

Este documento PDF tiene disponibles las funciones siguientes.



Búsqueda rápida de palabras claves

Escriba la palabra clave en la casilla de búsqueda y pulse el botón Buscar



Cambio rápido entre capítulos

Haga clic sobre un capítulo determinado en el índice para acceder directamente

*En este caso es necesario utilizar un software de lectura compatible con las funciones anteriores.



SMOOTH-X

Guía del usuario

Contenido

- Contenido del paquete
 - Contenido del paquete 1
- Conocer el SMOOTH-X
 - Conocer el SMOOTH-X 2
- Descripción del cargador y de la batería
- Instalación y ajuste del equilibrio
- Cómo se utiliza
 - Descripción del indicador y el botón de control 8
 - Descripción de modos de funcionamiento 9
 - Modo en espera 12
 - Reposición manual 12
- Uso de la aplicación
 - Descargar la aplicación 13
 - Cómo conectar 13
 - Descripción de funciones de ZY Cami 13
- Actualización del firmware
 - Actualización del firmware del estabilizador 14
- Especificaciones del producto
- Exención de responsabilidad y advertencia
 - Consejos sobre la lectura 17
 - Advertencia 17
 - Pautas para un uso seguro 18
- Tarjeta de garantía

Periodo de garantía.....	19
Esta garantía no se aplica en los siguientes casos	19
Procedimiento de reclamación de garantía.....	19

■ Tarjeta de contacto

Contenido del paquete

El paquete del producto viene con los elementos siguientes. En el caso de que falte alguno, contacte con ZHIYUN o con su agente local de ventas.



1 x SMOOTH-X

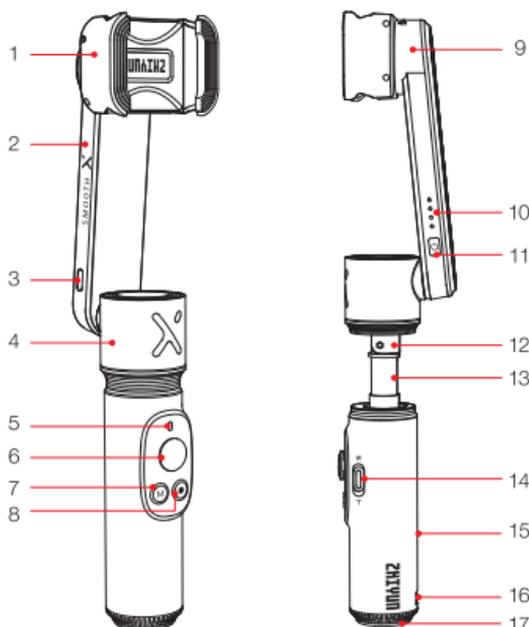


1 x cable USB tipo C



Guía de inicio rápido

Conocer el SMOOTH-X

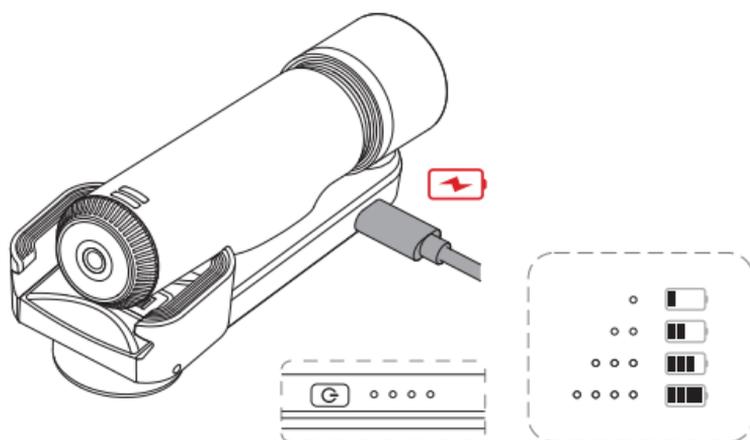


1. Soporte de teléfono
2. Brazo vertical
3. Puerto de carga/actualización de firmware USB Tipo C
4. Motor del eje horizontal
5. Indicador de modo
6. Joystick del estabilizador
7. Botón M
8. Botón de foto/vídeo

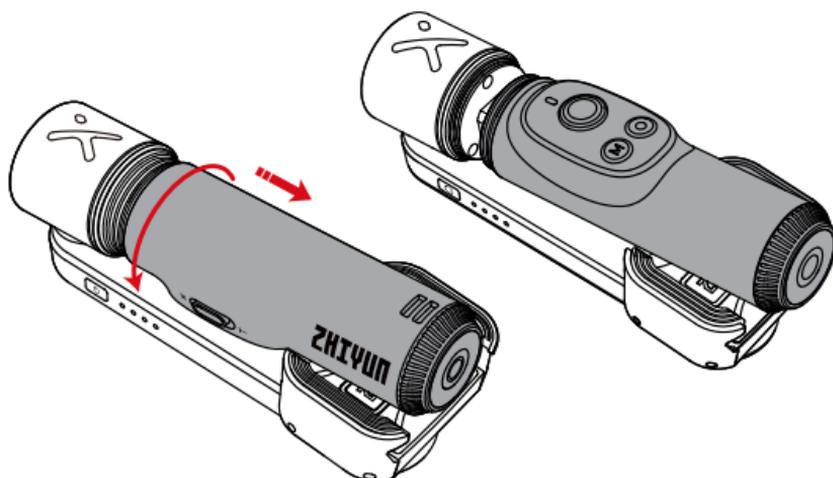
9. Motor del eje de balanceo
10. Indicador de energía
11. Botón de encendido
12. Articulación de ajuste de inclinación
13. Palo extensible
14. Control deslizante del zoom
15. Mango
16. Orificio para la correa de muñeca
17. Orificio roscado de 1/4"

El SMOOTH-X está alimentado con baterías integradas. Antes de usarlo por primera vez, cargue completamente las baterías para activarlas y garantizar un funcionamiento adecuado del producto.

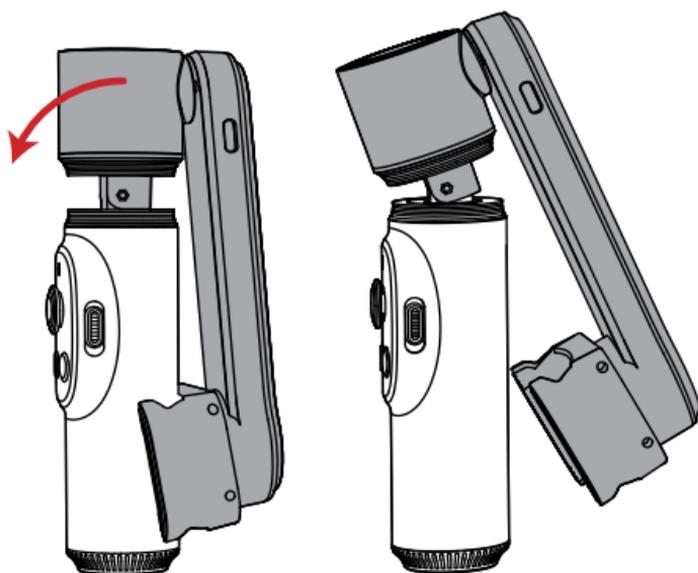
Método de carga: Conecte el cable de tipo C incluido en el paquete con el adaptador (5 V, 2 A, no incluido) al puerto del brazo vertical del estabilizador. Cuando las cuatro luces indicadoras queden iluminadas constantemente en blanco (con el estabilizador apagado), indicará que se ha completado la carga.



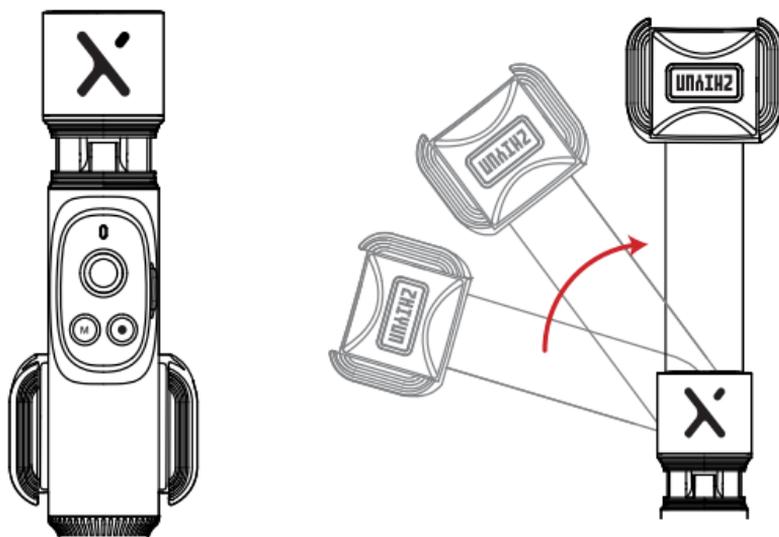
1. Gire el mango 180° en sentido antihorario.



2. Para desplegar el brazo vertical, estírelo e incline el eje de paneo unos grados.

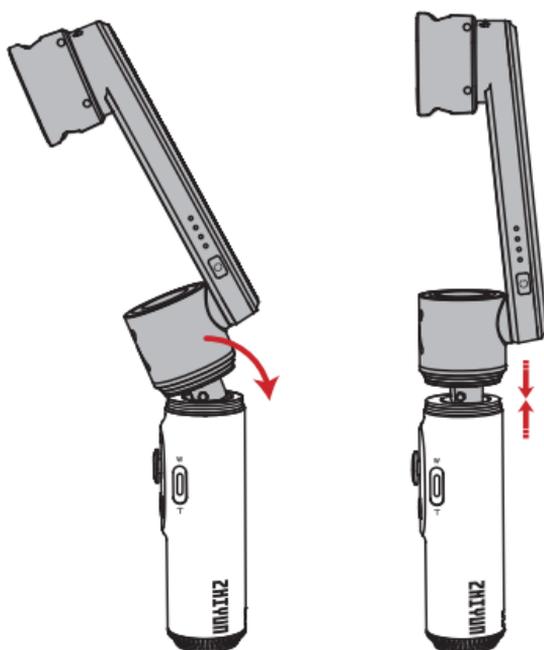


3. Gire el brazo vertical 180° en sentido antihorario. Solo se puede girar en una dirección.

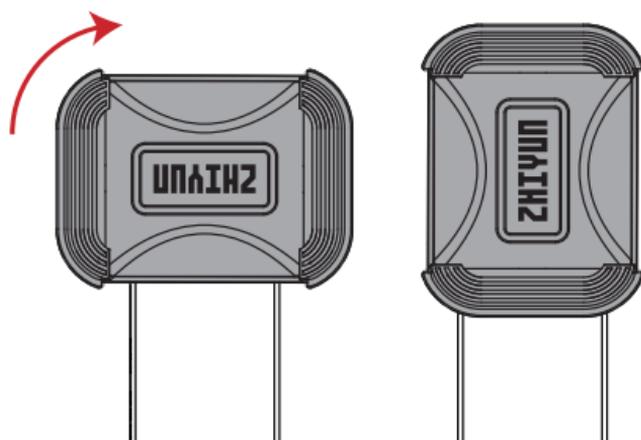


- ⚠** El ángulo de giro máximo del brazo vertical es de 180°. No supere el límite para evitar dañar el estabilizador.

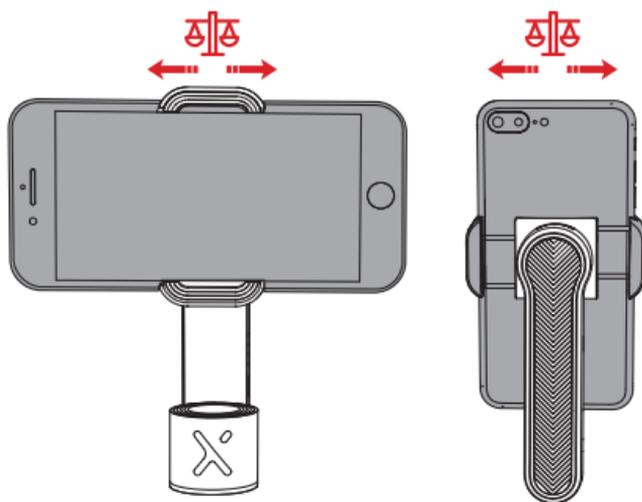
4. Devuelva el eje de paneo a la posición inicial y repliegue el palo extensible.



5. La pinza de teléfono puede girarse 90° en sentido horario.

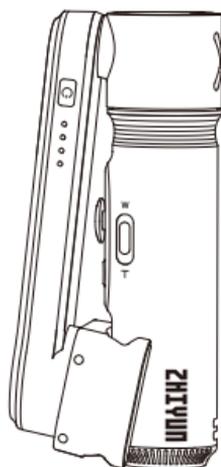
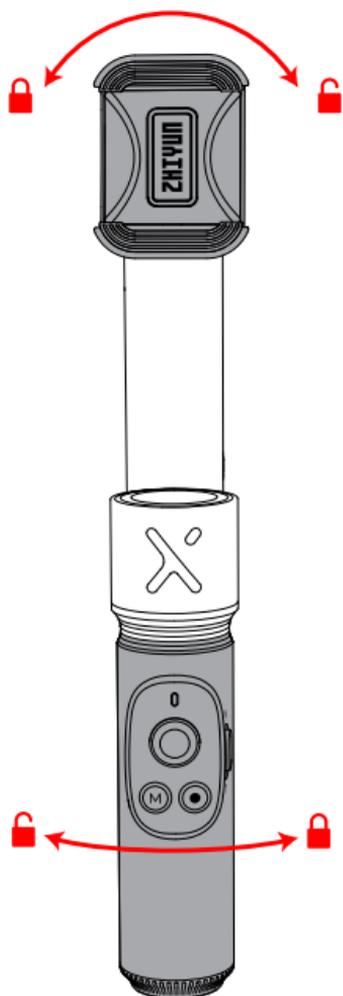


6. Cuando instale el teléfono, tenga en cuenta que la cámara debe estar siempre en el lado izquierdo de la pinza. Después, equilibre el teléfono. Mueva el smartphone en el soporte a izquierda o derecha hasta que quede equilibrado.

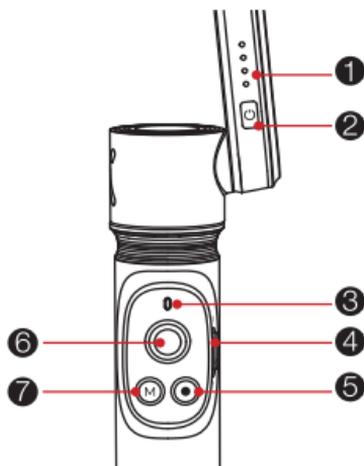


- ⚠ ① Cuando instale el smartphone, asegúrese de que esté bien fijo en el soporte del teléfono.
- ② Monte el smartphone antes de encender el estabilizador. El equilibrado del smartphone afectará al tiempo de funcionamiento del estabilizador. El estabilizador puede funcionar con normalidad si no está estabilizado, pero consumirá más batería y afectará a la fuerza del motor.
- ③ El rango de giro máximo del eje de balanceo es de 285° y el rango de giro máximo del eje de paneo es de 290°. En caso de superar el límite anterior, el estabilizador resultará dañado.

- 💡 El eje de balanceo y el eje de paneo del estabilizador tienen un bloqueo integrado para facilitar el almacenamiento y el transporte (con el estabilizador apagado). Gire la pinza para smartphone y el eje de paneo a la posición de cierre para bloquearlos, y ajústelos en desbloqueo cuando lo use.



Descripción del indicador y el botón de control



1 Indicador de energía

- Cuando el estabilizador esté apagado y cargándose, los indicadores led blancos parpadearán uno por uno para indicar el nivel de carga actual.
- Cuando el estabilizador esté encendido, los indicadores led blancos indicarán el nivel de carga actual.

Un indicador blanco fijo indica que el nivel de carga es del 0-25 %.

Dos indicadores blancos fijos indican que el nivel de carga es del 25-50 %.

Tres indicadores blancos fijos indican que el nivel de carga es del 50-75 %.

Cuatro indicadores blancos fijos indican que el nivel de carga es del 75-100 %.

- El indicador led se iluminará en rojo fijo durante la actualización de firmware.
- El indicador led parpadeando en rojo indica que el estabilizador funciona mal. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

2 Botón de encendido

- Mantenga pulsado el botón de encendido durante tres segundos hasta que se escuche un pitido para encender o apagar el estabilizador.

3 Indicador de modo

- El indicador led parpadea una vez en azul para indicar que está en modo de seguimiento de paneo.
- El indicador led se ilumina en azul fijo para indicar que está en modo de bloqueo.
- El indicador led parpadea dos veces en azul para indicar que está en modo de seguimiento de paneo y balanceo.
- El indicador led parpadea rápidamente en verde para indicar que está cargando el programa.

💡 Cuando se conecta por Bluetooth, el SMOOTH-X puede controlar la cámara nativa del teléfono sin ZY Cami. Esta función está disponible en teléfonos compatibles con el control de cámara mediante el botón de volumen. La conexión Bluetooth con el SMOOTH-X no requiere contraseña.

4 Control deslizante del zoom

- Deslice el control deslizante para controlar el zoom en ZY Cami.

5 Botón de foto/video

- Pulse una vez para tomar una foto en ZY Cami.
- Pulse una vez para iniciar/detener la grabación de video en ZY Cami.
- Pulse dos veces para alternar entre el modo de Foto y de Video en ZY Cami.
- Pulse tres veces para alternar entre la cámara trasera y la frontal en ZY Cami.
- Algunos smartphones permiten el control directo de la cámara nativa del teléfono tras conectarse por Bluetooth.

6 Joystick del estabilizador

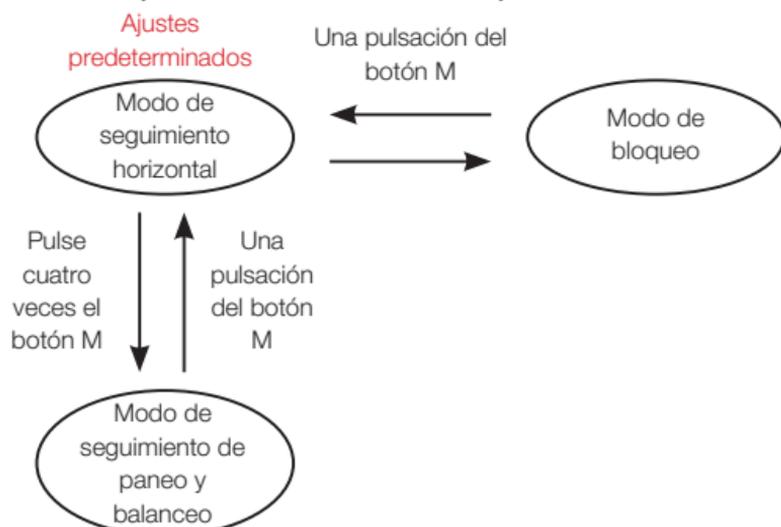
- Presione el joystick hacia arriba y abajo o a izquierda y derecha para controlar el movimiento del estabilizador.

7 Botón M

- Pulse el botón M una vez para alternar entre el modo de seguimiento de paneo y el modo de bloqueo.
- Pulse el botón dos veces para alternar entre el modo paisaje (horizontal) y el modo retrato (vertical).
- Pulse el botón tres veces para volver a centrar el estabilizador.
- Pulse el botón cuatro veces para entrar al modo de seguimiento de paneo y balanceo y vuelva a pulsarlo una vez para volver al modo de seguimiento de paneo.
- Mantener pulsado para entrar o salir del modo en reposo.
- Puede personalizar la función del botón M en ZY Cami.

Descripción de modos de funcionamiento

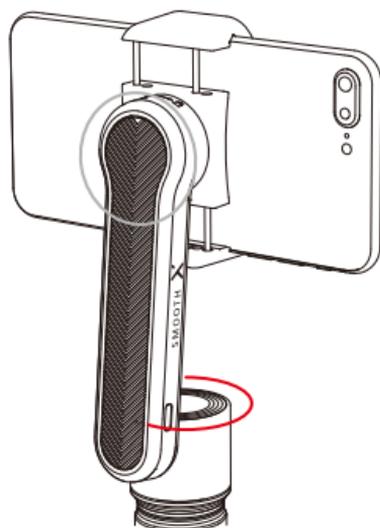
Pulse una vez o pulse cuatro veces el botón M para cambiar.



💡 El círculo rojo indica que el motor gira junto con el movimiento del mango. El círculo gris indica que el motor está bloqueado y no se puede mover junto con el movimiento del mango.

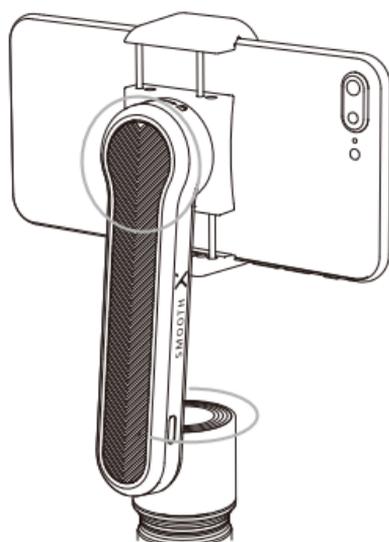
Modo de seguimiento horizontal (PF): Pulse una vez el botón M para cambiar a este modo.

La cámara del smartphone se desplaza a izquierda/derecha siguiendo el movimiento del mango del estabilizador mientras el motor del eje de balanceo está bloqueado. Presione el joystick hacia arriba o hacia abajo para controlar manualmente el eje de balanceo y hacia izquierda o derecha para controlar manualmente el eje de paneo.



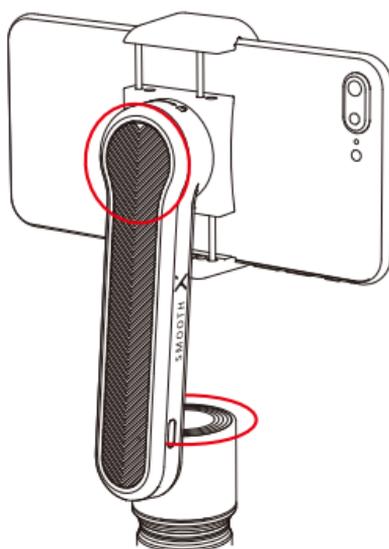
Modo de bloqueo (L): Pulse una vez el botón M para cambiar a este modo.

Este modo bloquea el movimiento de ambos ejes y la orientación del smartphone queda fijada. Presione el joystick hacia arriba o hacia abajo para controlar manualmente el eje de balanceo y hacia izquierda o derecha para controlar manualmente el eje de paneo.



Modo de seguimiento de paneo y balanceo: Pulse cuatro veces el botón M para cambiar a este modo.

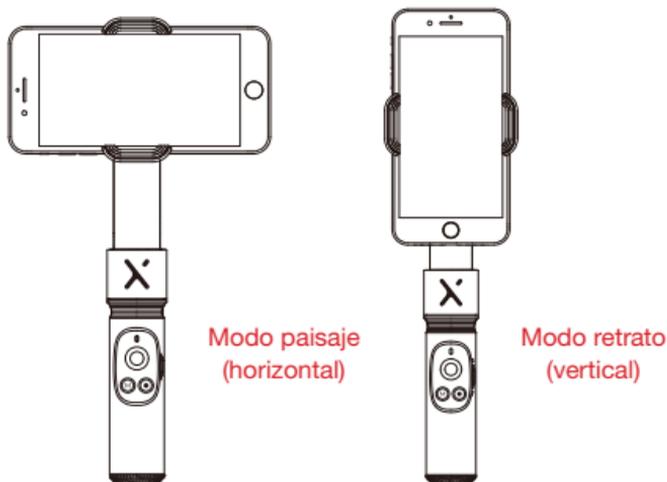
En este modo el motor del eje de balanceo y el motor del eje de paneo se mueven siguiendo el movimiento del mango. Presione el joystick hacia arriba o hacia abajo para controlar manualmente el eje de balanceo y hacia izquierda o derecha para controlar manualmente el eje de paneo.



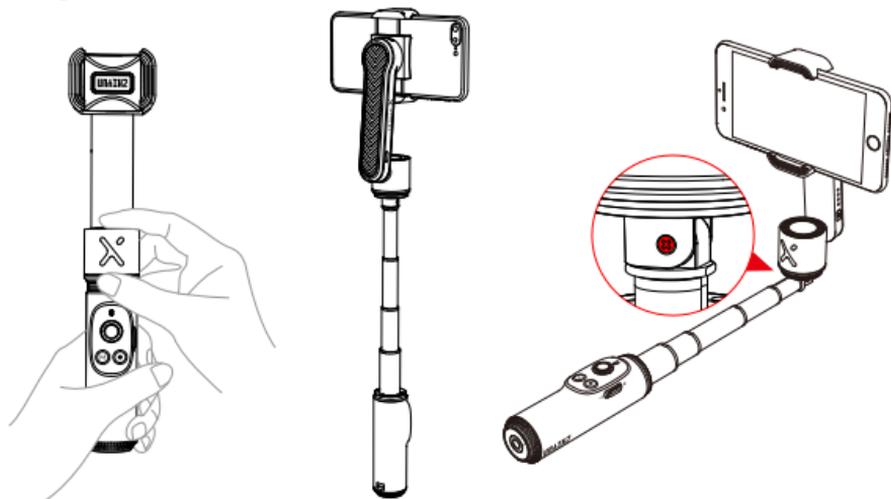
Pulse dos veces el botón M para cambiar.



Modo paisaje (horizontal) y modo retrato (vertical): Pulse dos veces el botón M.



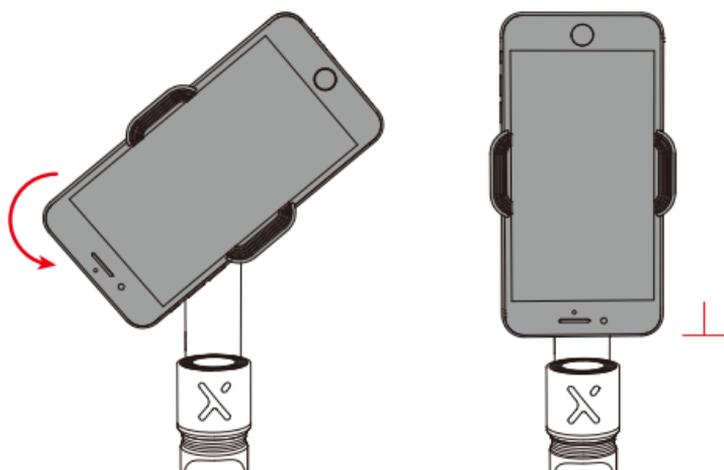
Modo de extensión: Sostenga el mango del estabilizador con una mano y la tapa inferior del motor del eje de paneo con la otra y, a continuación, extienda o repliegue el mango.



💡 El rango de control del eje de inclinación es de 90°. Si la rotación es mayor que este ángulo, el estabilizador quedará dañado. Utilice un destornillador de estrella para apretar el eje de inclinación si estuviera suelto.

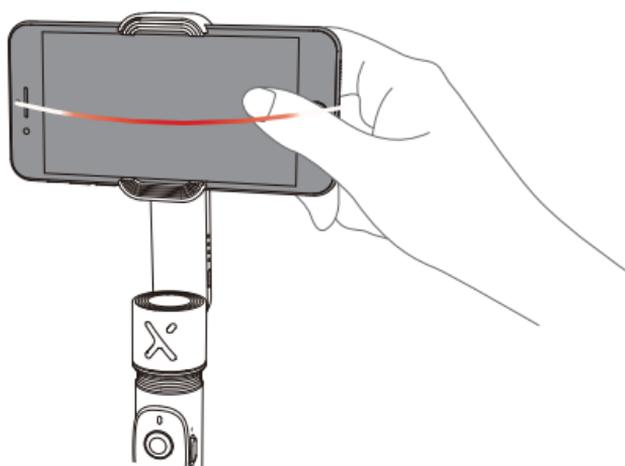
Modo en espera

- Con el estabilizador encendido, gire manualmente el eje de balanceo o el eje de paneo hasta que el eje active el dispositivo de bloqueo integrado. A continuación, el estabilizador entrará automáticamente en modo de espera. Desbloquee el eje de balanceo y el eje de paneo para activar el estabilizador. Antes de reiniciar el estabilizador, compruebe que el eje de balanceo y el eje de paneo estén desbloqueados.
- La imagen siguiente muestra el eje de balanceo girado al estado bloqueado.



Reposición manual

En modo de bloqueo, es posible ajustar manualmente el ángulo de giro del eje de paneo moviendo el eje a un ángulo y manteniéndolo durante 2 segundos (no supere el límite de giro) para fijarlo en ese ángulo.



Descargar la aplicación



Para descargar la aplicación, escanee el código QR de la izquierda (es necesario usar Android 7.0 o superior, iOS 10.0 o superior) o busque "ZY Cami" en App Store o Google Play.

- ⚠️ ① Los usuarios pueden utilizar mejor las diferentes funciones del SMOOTH-X con la aplicación dedicada "ZY Cami".
- ② La aplicación "ZY Cami" está sujeta a continuas actualizaciones. Consulte siempre la última versión.

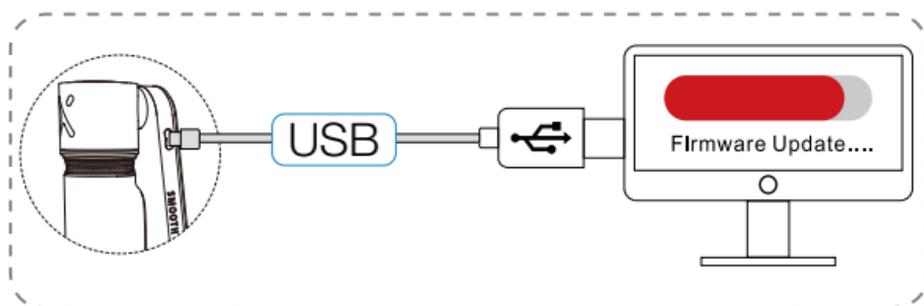
Cómo conectar

1. Encienda el estabilizador y active la función Bluetooth del smartphone.
2. Abra "ZY Cami" y toque el icono de la esquina superior izquierda para acceder a la lista de dispositivos y seleccione el estabilizador para conectarlo (puede consultar el nombre del Bluetooth del dispositivo en el lateral de la pinza del teléfono ID DE USUARIO: XXXX).
3. Cuando utilice el SMOOTH-X por primera vez, deberá activarlo en la aplicación o el motor no funcionará.
4. Una vez activado correctamente, el motor funcionará con normalidad y la interfaz de grabación aparecerá automáticamente.

Descripción de funciones de ZY Cami



Actualización del firmware del estabilizador



Método uno:

Conecte el puerto USB del estabilizador al PC usando un cable USB Tipo C.

1. Acceda a la página web oficial de ZHIYUN (<https://www.zhiyun-tech.com/en>), entre en la página del producto correspondiente y haga clic en [Download]. Descargue el controlador USB ZHIYUN, la herramienta de calibración y el último firmware (no es necesario descargar el controlador USB para sistemas Mac OS y Windows 10).
2. Conecte el estabilizador y su PC usando un cable USB e instale el controlador USB. Extraiga los archivos comprimidos del firmware.
3. Encienda su estabilizador y mantenga pulsado el botón Mode para entrar en el modo en reposo.
4. Abra "Herramientas de gimbal Zhiyun", haga clic en "Abrir" y en "Actualización de firmware". Haga clic en "Buscar" en "Ruta" para seleccionar el último firmware descargado (el perfil con el sufijo "ptz") y haga clic en "Actualizar" en la parte inferior para actualizar el firmware. Una vez finalizada la actualización del firmware, el indicador led rojo del estabilizador se apagará automáticamente.

Método dos:

Actualice el firmware a través de ZY Cami. Conecte el estabilizador con la aplicación ZY Cami siguiendo los pasos del apartado "Operaciones con la aplicación". ZY Cami indicará a los usuarios que actualicen el firmware cuando se publique uno nuevo. Una vez el firmware se actualice correctamente, el indicador led rojo se apagará.

- 💡 Compruebe que la batería del estabilizador esté por encima del 50 % antes de actualizar el firmware. No cierre la interfaz de ZY Cami durante el proceso de actualización y siga las indicaciones de la aplicación.

Modelo de producto: SM108

	Min.	Habitual	Máx.	Observaciones
Tensión de funcionamiento	3,4 V	3,7 V	4,2 V	
Corriente de funcionamiento	220 mA	-	3000 mA	
Voltaje de carga (entrada)	4,7 V	5 V	5,5 V	
Corriente de carga (entrada)	500 mA	-	850 mA	
Rango mecánico de balanceo	-	285°	-	
Rango mecánico horizontal	-	290°	-	
Ángulo controlable del eje de balanceo	-40°	-	+180°	
Ángulo controlable del eje de paneo	-110°	-	+145°	
Temperatura de funcionamiento	-10 °C	25 °C	45 °C	
Temperatura de carga	0°C	25 °C	40°C	
Capacidad de batería	-	1000 mAh	-	
Tiempo de funcionamiento	-	4 h	5,5 h	Datos laboratorio 1
Tiempo de carga	-	3 h	-	Datos laboratorio 2
Dimensiones plegado (An. x Pr. x Al.)		65 x 56 x 145 mm		
Dimensiones desplegado (An. x Pr. x Al.)		57 x 56 x 263 mm		
Peso neto del producto	-	aprox. 246 g	-	
Carga válida		200 ± 35 g		
Rango de la abrazadera	50 mm	-	90 mm	
Grosor del teléfono	7,5 mm	-	9,5 mm	
Palo extensible	0	-	260 mm	
Bluetooth	Bluetooth 5.0 con bajo consumo energético			
EIRP	≤ 4 dbm			
Frecuencia de funcionamiento	2,400-2,4835 GHz			

Datos laboratorio1: Estos datos se han recopilado con una temperatura de 25 °C y el estabilizador cargado con un iPhone XR equilibrado. El tiempo de carga es de 4 h en funcionamiento y 5,5 h en espera.

Datos laboratorio2: Esta prueba se lleva a cabo con una temperatura superior a 25 °C y se utiliza un cargador de batería de 5 V/2 A. El tiempo de carga varía dependiendo del entorno y los resultados reales pueden ser diferentes. Además, cuanto más baja sea la temperatura del entorno de carga, menor será la corriente y mayor el tiempo de carga.

Todos los datos en esta guía se obtuvieron en experimentos internos de los laboratorios ZHIYUN. En diferentes escenarios, los datos fueron diferentes en cierta medida y rogamos que se ciñan al uso real del SMOOTH-X.

Gracias por SMOOTH-X. La información aquí contenida afecta a su seguridad y sus derechos y responsabilidades legales. Lea completamente este documento para garantizar una configuración correcta antes de utilizar el estabilizador. Si no lee ni sigue las instrucciones y advertencias incluidas en este documento, podrían sufrir lesiones de importancia usted o a las personas cercanas, o causar daños al SMOOTH-X o a propiedades adyacentes. ZHIYUN se reserva el derecho a la explicación final de este documento y de todos los documentos pertinentes referentes al SMOOTH-X, y el derecho a efectuar cambios en cualquier momento sin previo aviso. Visite www.zhiyun-tech.com para conocer la información del producto más actualizada.

Al utilizar este producto, usted declara que ha leído este documento detenidamente y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones del mismo. Asimismo, admite ser el único responsable de su propia conducta y de cualquier consecuencia derivada mientras utilice este producto. Acepta usar este producto solo para los fines que sean apropiados y de acuerdo con todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y pautas que ZHIYUN ha establecido y pueda establecer.

ZHIYUN™ no acepta ninguna responsabilidad por los daños, lesiones o responsabilidades legales ocasionadas directa o indirectamente por el uso de este producto. Los usuarios seguirán prácticas seguras y legales, incluyendo, entre otras, las que se detallan en este documento.

ZHIYUN™ es la marca comercial de Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd. (en lo sucesivo, "ZHIYUN" o "ZHIYUN TECH") y sus afiliados. Todos los nombres de productos o marcas a los que se hace referencia a continuación son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Consejos sobre la lectura

Descripción de los símbolos:  Consejos sobre uso y funcionamiento  Notas importantes

Advertencia

Lea la Guía de usuario COMPLETA para familiarizarse con las funcionalidades de este producto antes de usarlo. Si no usa correctamente el producto, puede provocar daños en el mismo o en propiedades personales y causar lesiones graves. Este es un producto de cierta complejidad. Debe usarse con precaución y sentido común y requiere cierta habilidad mecánica básica. Si no usa este producto de manera segura y responsable, puede ocasionar lesiones o daños al producto u otra propiedad. Este producto no está diseñado para ser usado por niños sin la supervisión directa de un adulto. NO lo use con componentes incompatibles ni de ninguna otra manera salvo tal y como se menciona o detalla en la documentación del producto proporcionada por ZHIYUN. Las pautas de seguridad aquí contenidas incluyen instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Antes del montaje, configuración y uso del producto, es muy importante que lea y siga todas las instrucciones y advertencias de la Guía de usuario para hacerlo funcionar correctamente y evitar daños o lesiones graves.

Pautas para un uso seguro

Advertencia

1. Evite que el producto entre en contacto con cualquier tipo de líquido. No deje el producto expuesto a la lluvia ni cerca de fuentes de humedad. No derrame agua sobre el producto. Si el interior del producto entrara en contacto con agua, podría darse una descomposición química que resultara potencialmente en un incendio del producto e, incluso, podría originar una explosión.
2. Si el producto se incendiara, utilice inmediatamente agua, spray de agua, arena, una manta ignífuga, polvo seco o un extintor de incendios de dióxido de carbono para extinguir el incendio. Extinga el fuego aplicando los métodos recomendados anteriormente de acuerdo con la situación real.
3. El producto debe utilizarse a una temperatura en un rango de -10°C a 45°C .
4. No desmonte el producto de ninguna manera. Si la batería resultara perforada durante el desmontaje, podría tener fugas, incendiarse o explotar.
5. No golpee, aplaste ni arroje el producto. No coloque objetos pesados sobre el producto.
6. No caliente el producto ni lo introduzca en un microondas o recipientes presurizados.
7. No coloque el producto cerca de fuentes de calor (estufas o calentadores) ni lo meta en coches con temperaturas elevadas. No exponga las pilas a entornos con temperaturas superiores a 60°C . La temperatura ideal de almacenamiento es de 22 a 28°C .
8. No deje las pilas sin usar durante mucho tiempo una vez se hayan descargado por completo para evitar su descarga excesiva, porque podría provocar daños en las pilas y un fallo permanente.

PRECAUCIÓN

1. El SMOOTH-X es un dispositivo de control de alta precisión. Si el SMOOTH-X se cae o es sometido a fuerzas externas, podría sufrir daños que ocasionarían fallos en su funcionamiento.
2. Cuando encienda el SMOOTH-X, asegúrese de que no existan fuerzas externas que bloqueen el giro de los ejes del cardán.
3. El SMOOTH-X no es resistente al agua. Procure que el SMOOTH-X no entre nunca en contacto con ningún tipo de líquido o limpiador. **Se recomienda efectuar la limpieza con un paño suave seco.**
4. Proteja el SMOOTH-X del polvo y la arena durante el uso.

Nota:

1. Desconecte las pilas y el cargador cuando estén completamente cargadas.
2. Si no va a utilizar el producto durante más de 10 días, descargue la batería a un 40 %-65 % para almacenarlo. Esto ampliará la vida útil de la batería.
3. Cargue y descargue el SMOOTH-X cada tres meses para mantener la actividad de la batería.
4. Mantenga el mango estabilizado cuando encienda el SMOOTH-X. Las sacudidas podrían impedir que se encienda.

Periodo de garantía

1. Los clientes tienen derecho a un servicio gratuito de sustitución o reparación en caso de que se encuentren defectos de calidad en el producto dentro de los 15 días posteriores a la recepción del mismo.
2. Los clientes tienen derecho a un servicio gratuito de reparación de ZHIYUN si se comprueba que el producto es defectuoso en cuanto al material o a la mano de obra, resultando en un fallo del producto durante un uso normal y en condiciones normales dentro del período de garantía válido, que es de 12 meses a partir de la fecha de venta.

Esta garantía no se aplica en los siguientes casos

1. Productos sujetos a reparación no autorizada, uso indebido, colisión, negligencia, manipulación incorrecta, remojo, accidente y cambio no autorizado.
2. Productos sujetos a un uso inadecuado o cuyas etiquetas de seguridad hayan sido arrancadas o modificadas.
3. Productos cuya garantía haya expirado.
4. Productos dañados debido a fuerza mayor, como incendios, inundaciones, rayos, etc.

Procedimiento de reclamación de garantía

1. Si su producto sufre un fallo o presenta algún problema después de la compra, contacte con su agente local y solicite asistencia, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de ZHIYUN a través del correo electrónico service@zhiyun-tech.com o en la página web www.zhiyun-tech.com.
2. Su agente local o el servicio de atención al cliente de ZHIYUN le guiarán a través de todo el procedimiento de servicio con respecto al problema encontrado en el producto. ZHIYUN se reserva el derecho de volver a examinar los productos dañados o devueltos.

Información del cliente

Nombre del cliente:

Núm. de contacto:

Dirección:

Información de venta

Fecha de venta:

Núm. serie producto:

Distribuidor:

Núm. de contacto:

Registro de mantenimiento n.º 1

Fecha del servicio:

Firma del reparador:

Causa del problema:

Resultado de la reparación:

 Solucionado

 No solucionado

 Devuelto (Sustituido)



Página web



Weibo



Vimeo



Google+



Facebook
(Zhiyun Support)



Facebook
(Zhiyun Tech)



Youku



Youtube



Wechat



Instagram

Tel.: +86 400 900 6868

Línea de asistencia telefónica en EE. UU.: +1 808-319-6137, 9:00-18:00 GMT-7, Lun-Vie

Línea de asistencia telefónica en Europa: +49 (0) 61018132180, 10:00-17:00 GMT+1, Lun-Vie

Web: www.zhiyun-tech.com

Correo electrónico: service@zhiyun-tech.com

Dirección: 09 Huangtong Road, Tieshan Industrial Zone, Qixing District, Guilin, 541004, Guangxi, China.

Certificado de calidad

Se certifica que este producto cumple con los estándares de calidad y se autoriza su venta tras una estricta inspección.

Inspector de
calidad: _____



Descargue la última versión en www.zhiyun-tech.com

Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.

ZHIYUN™ es una marca comercial de ZHISHEN.

El resto de marcas comerciales citadas en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

Derechos de autor © 2020 ZHISHEN. Todos los derechos reservados.

ZHIYUN-TECH.COM